

CENTRO DI STUDI BIBLICI

Imparare a leggere l'ebraico usando la Bibbia

N. 10 – *Làmed*, la più alta, *là*, *lassù*, *medita*

di GIANNI MONTEFAMEGLIO

Riprendiamo *Genesis* 1:1:

בְּרֵאשִׁית בָּרָא אֱלֹהִים אֶת הַשָּׁמַיִם וְאֶת הָאָרֶץ:

La lettera che impariamo oggi è la *làmed* (ל), corrispondente alla nostra *elle* (l). Come si può notare nel versetto, *làmed* (ל) è la lettera più alta:

בְּרֵאשִׁית בָּרָא אֱלֹהִים אֶת הַשָּׁמַיִם וְאֶת הָאָרֶץ

Lo è dell'intero alfabeto ebraico:

א ב ג ד ה ו ז ח ט י כ ל מ נ ס ע פ צ ק ר ש ת

Per chi volesse usare le tecniche mnemoniche: *Lei si eleva, raggiunge il cielo e là medita cose di Dio.*

Nella parola אֱלֹהִים troviamo due suoni vocalici (cfr. lezione 2) che ci permettono di leggerla *elohim*, parola che significa Dio:

אֱלֹהִים

Delle altre lettere (ה, מ) ce ne occuperemo nelle prossime lezioni. La parola *elohim* è ovviamente importante. Proprio come la nostra parola “dio”, essa è applicata non solo al Dio Uno e Unico della Bibbia ma anche ai vari dèi del paganesimo. Va osservato che *elohim* è al plurale (propriamente, quindi, “dèi”). Non si tratta di un *pluralis maiestatis* o plurale di maestà, come alcuni erroneamente ritengono (tale forma era usata dai romani, non dagli ebrei). È un plurale di intensità che va tradotto al singolare. Si noti infatti che in *Gn* 1:1 è detto che “in principio *elohim* *creò* [בָּרָא (*barà*)]”, non che crearono. Ma occupiamoci ora dei due suoni vocalici.

□ Il primo è una semivocale che si legge *e*. Il secondo, indicato dal punto in alto dopo □ la *làmed* (ל), è la vocale lunga *o*. – Si riveda la lezione n. 2.

Alef	א	-	Lamed	ל	l
Bet	ב	b v	Mem	מ	m
Ghimel	ג	gh	Nun	נ	n
Dàlet	ד	d	Sàmech	ס	s
He	ה	h	Ayn	ע	-
Vav	ו	v	Pe	פ	p f
Sàin	ז	s	Tzade	צ	tz
Khet	ח	kh	Qof	ק	q
Tet	ט	t	Resh	ר	r
Yòd	י	y	Shin	ש	sh s
Kaf	כ	k ch	Tau	ת	t

La sequenza יִּי già la conosciamo: la yòd (י) che è posta dopo la vocale-punto *i* non si legge perché ha la sola funzione di allungare la vocale *i*. - Si riveda la lezione n. 2.

Per ricordare:

SUONO	SEMIVOCALI	BREVI	LUNGHE	PIENE
<i>a</i>	אָ	אַ	אֲ	אִ אֵ
<i>e</i>	עָ	עַ	עֲ	עִ עֵ
<i>i</i>		יָ		יִ יֵ
<i>o</i>	וָ	וַ	וֲ	וִ וֵ
<i>u</i>		וּ		וִ וֵ

È adesso il momento degli ...

EBRAICO BIBLICO ESERCIZI

Leggete quanto evidenziato in rosso:

לְאֹכֵל אֵינִי נֹשֵׂא

(Da sinistra: Cant 1:1; Est 1:8; Ger 2:7. Soluzioni alla pagina seguente).



SOLUZIONI

Leggete quanto evidenziato in rosso:

לְאֹכֵל אִם שִׁיר
shir o l e